

#### CLEANING & CARE

We recommend you clean your unit with warm water and a mild detergent solution. A damp cloth can be used to remove dust particles.

**N.B. constant polishing will alter the finish by increasing the gloss level.**

#### REINIGUNG & PFLEGE

Wir empfehlen die Reinigung des Schrankes mit warmem Wasser und einer milden Reinigungslösung. Staubpartikel können mit einem feuchten Tuch entfernt werden.

**Anmerkung: Durch regelmäßiges Polieren wird der Glanzeffekt des Lacks verstärkt.**

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nous recommandons de nettoyer le meuble avec de l'eau tiède et un détergent non abrasif. Vous pouvez utiliser un tissu humide pour enlever la poussière.

**NB si vous astiquez fortement votre meuble, la peinture risque à la longue de devenir plus brillante.**

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Se recomienda limpiar los muebles con agua tibia y detergente suave. Para quitar el polvo se puede utilizar un paño húmedo.

**Nota: Una limpieza constante puede alterar la superficie de su armario, la pintura con el tiempo se volverá más brillante**

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

Vi raccomandiamo di pulire con acqua tiepida e un detergente non aggressivo. Usare un panno umido per eliminare la polvere.

**NB una lucidatura costante può alterare la finitura del mobile modificando il livello di brillantezza**

#### REINIGING EN ONDERHOUD

Wij raden u aan om dit product te reinigen met warm water aangevuld met een mild reinigingsmiddel. Om stofdeeltjes te verwijderen kunt u een vochtige doek gebruiken.

**N.B. regelmatig opwrijven zal de glansgraad van de afwerking verhogen.**

#### ПРАВИЛА ПО УХОДУ

Для чистки поверхностей и удаления пятен от рук применяйте мыльный раствор с последующей протиркой сухой тканью.

Удаление пыли с поверхности производите мягкой сухой тканью Берегите поверхности мебели от механических повреждений. Не пользуйтесь для чистки содой, шкуркой и средствами, содержащими абразивы. !!!

**Периодическая полировка поверхности поможет поддерживать глубину блеска краски.**

# welcome

we hope you enjoy using this product

# bienvenido

esperamos que disfrute este producto

# welkom

Veel plezier met dit product

# bienvenue

nous espérons que vous aimerez utiliser ce produit

# willkommen

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Produkt

# Уважаемый Клиент

Мы надеемся, что Вам понравится пользоваться нашей продукцией

# benvenuti

ci auguriamo che vi piaccia usare questo prodotto





PRODUCT	*
Card Filer B64	14kg
Card Filer B85	24kg
Card Filer B96	30kg
Double Filers	60kg

Do not exceed recommended weight per drawer (\*kg).  
Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung je Schub (\*kg).  
Ne pas dépasser le poids (\*kg) recommandé par tiroir.  
Por favor no exceder el peso recomendado por cajón (\*Kg).  
Non superare il peso raccomandato per ogni cassetto (\*Kg).  
Lade niet zwaarder belasten dan het maximaal toegestane gewicht van \*kg.  
Не превышать нагрузку (кг) рекомендуемую на ящик.

## SAFETY WARNING

- 1) Ensure that this cabinet is placed on a level floor.
- 2) Do not place one cabinet on top of another.
- 3) When loading the cabinet start with the bottom drawer and work up (reverse this when unloading).
- 4) Weight should be evenly distributed (suspended for filing drawers) within the drawer.  
**Do not exceed recommended weight per drawer (\*kg).**  
For added safety cabinets can be bolted together.

## SICHERHEITSHINWEIS

- 1) Achten Sie darauf, dass der Schrank auf ebenem Untergrund steht.
- 2) Stellen Sie die Schränke nicht übereinander.
- 3) Die Beladung des Schrankes sollte mit der untersten Schublade begonnen werden (Entleerung von oben nach unten).
- 4) Das Gewicht sollte gleichmäßig im Schub verteilt werden.  
**Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung je Schub (\*kg).**
- 5) Für zusätzliche Stabilität können die Schränke zusammengeschraubt werden.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ ATTENTION

- 1) Assurez-vous que ce classeur est posé sur un sol parfaitement plat.
- 2) Ne pas placer 2 classeurs l'un sur l'autre.
- 3) Quand vous remplissez le classeur, commencez toujours par le tiroir du bas (commencez par le tiroir du haut quand vous videz le classeur).
- 4) La charge de poids doit être répartie de façon égale entre chaque tiroir.  
**Ne pas dépasser le poids (\*kg) recommandé par tiroir**
- 5) Pour encore plus de sécurité, les classeurs peuvent être fixés les uns contre les autres

## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

- 1) Asegure que el mueble esté colocado en un suelo llano.
- 2) No se debe poner un mueble encima de otro.
- 3) Se debe cargar el archivador de abajo hacia arriba (y de arriba hacia abajo cuando se descargue).
- 4) Se debe distribuir el peso uniformemente dentro del cajón.  
**Por favor no exceder el peso recomendado por cajón (\*Kg)**
- 5) Para una máxima seguridad los muebles pueden atornillarse unos a otros.

## NORME DI SICUREZZA

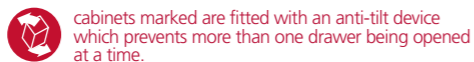
- 1) Assicurarsi che il classificatore sia posizionato su una superficie piana.
- 2) Non sovrapporre i classificatori uno sull'altro.
- 3) Cominciare a riempire il classificatore dal cassetto inferiore (fare il contrario per svuotare i cassetti).
- 4) Il peso deve essere ripartito in modo uguale per ogni cassetto.  
**Non superare il peso raccomandato per ogni cassetto (\*Kg)**
- 5) Per una maggiore sicurezza, i classificatori possono essere fissati l'uno all'altro.

## VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN

- 1) Plaats deze kast uitsluitend op een vlakke ondergrond.
- 2) Stapel geen kasten op elkaar.
- 3) Bij het inrichten van de kast met de onderste lade beginnen. Werk vervolgens naar boven. Bij het uitruimen omgekeerde volgorde aanhouden.
- 4) De inhoud dient gelijkmatig over de lade te worden verdeeld.  
**Lade niet zwaarder belasten dan het maximaal toegestane gewicht van \*kg**
- 5) Voor extra veiligheid is het mogelijk om meer kasten te koppelen.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- 1) Удостоверьтесь в том, что шкаф расположен на ровной поверхности пола.
- 2) Не ставьте шкафы один на другой.
- 3) Загрузку ящиков шкафа производите снизу вверх, начиная с самого нижнего ящика (при разгрузке шкафа действуйте в обратном направлении).
- 4) Вес содержимого ящика должен быть распределен равномерно.  
**Не превышать нагрузку (кг) рекомендуемую на ящик.**
- 5) Для обеспечения дополнительной безопасности шкафы могут быть прикреплены друг к другу при помощи болтов.



cabinets marked are fitted with an anti-tilt device which prevents more than one drawer being opened at a time.

Die mit diesem Zeichen versehenen Schränke sind mit einer Doppelauszugssperre ausgestattet, die das Öffnen mehrerer Schubladen gleichzeitig verhindert.

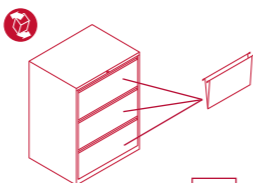
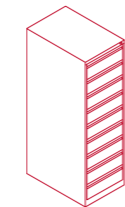
Ce pictogramme indique que les classeurs sont équipés d'un système anti-basculement qui empêche l'ouverture simultanée de plusieurs tiroirs

Los armarios que muestren este símbolo vendrán dotados con un sistema antivuelco que solo permite tener un cajón abierto a la vez.

i classificatori contrassegnati da questo simbolo sono provvisti di sistema anti ribaltamento che impedisce l'apertura contemporanea di più cassetti

Kasten voorzien van een "anti-tilt" pictogram, zijn voorzien van een speciaal systeem dat voorkomt dat meer dan een lade tegelijk geopend kan worden.

мебель отмеченная такой пиктограммой, оснащена антипрокидывающим устройством с блокировкой одновременного открывания ящиков



Card Filer B64

Card Filer B96 & B85

Double Filers

Suspension filing drawers ONLY  
NUR Hängeregistraturschübe  
Suspension de dépôt tiroirs SEULEMENT  
Suspensión cajones archivadores SOLO  
Sospensione deposito cassetti SOLO  
Hangmappenschuifladen ALLEEN  
Подвеска подачи ящиков ТОЛЬКО